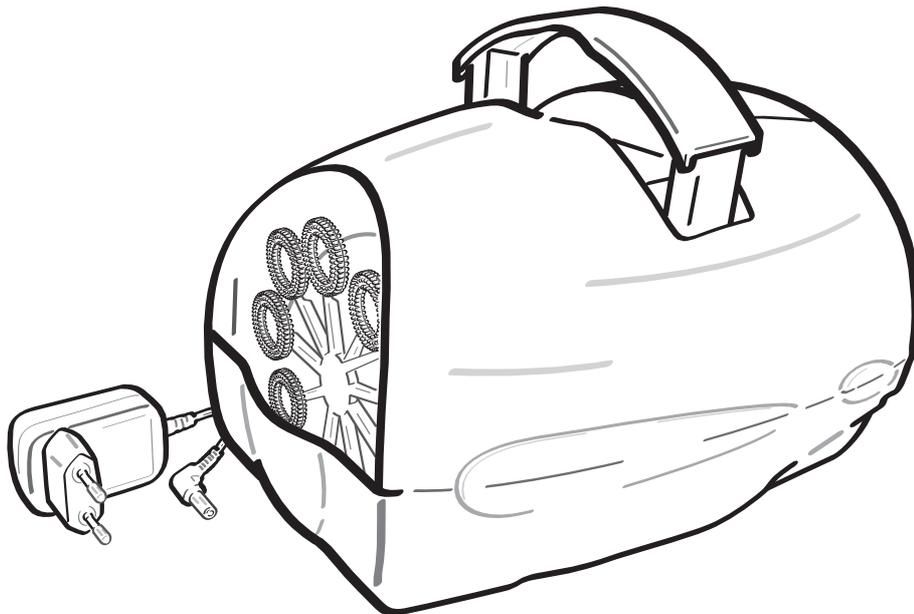


# eurolite®

BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL

## **B-55**

# **Bubble Machine**



Für weiteren Gebrauch aufbewahren!  
Keep this manual for future needs!

CE

© Copyright  
Nachdruck verboten!  
Reproduction prohibited!

# Inhaltsverzeichnis

## Table of contents

### Deutsch

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>3</b>
Features .....	3
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
<b>BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>5</b>
<b>BEDIENUNG</b> .....	<b>5</b>
Betrieb über das mitgelieferte Netzteil .....	5
Einlegen/Wechseln der Batterien .....	5
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>6</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>7</b>

### English

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>8</b>
Features .....	8
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>8</b>
<b>OPERATING DETERMINATIONS</b> .....	<b>9</b>
<b>INSTALLATION</b> .....	<b>10</b>
<b>OPERATION</b> .....	<b>10</b>
Operation via the included power unit .....	10
Inserting/Replacing the batteries .....	10
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>11</b>
<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>11</b>

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer / This user manual is valid for the article number:

51705075

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:  
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

[www.eurolite.de](http://www.eurolite.de)

## BEDIENUNGSANLEITUNG

# eurolite®

## B-55 Seifenblasenmaschine



### ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!  
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

## EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine EUROLITE B-55 Seifenblasenmaschine entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden. Nehmen Sie die B-55 Seifenblasenmaschine aus der Verpackung.

### Features

Seifenblasenmaschine für Batterie- oder Netzbetrieb

- Mini-Seifenblasenmaschine für die Hosentasche
- Ein rotierendes Rad mit 9 Ringen nimmt die Seifenlauge auf
- Problemloses Nachfüllen der Seifenlauge
- Unzählige Einsatzmöglichkeiten
- Betrieb entweder über Netzteil oder optionale Batterien
- Passendes Netzteil wird mitgeliefert
- An-/Aus-Schalter
- Ausziehbarer Tragegriff
- Einfacher Transport

## SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



**Unbedingt lesen:**

*Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.*

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Netzteil oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Das Netzteil immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es ans Netz angeschlossen wird.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf nur mit einem geeigneten Netzteil oder einem passenden Satz Batterien betrieben werden.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen und die Batterien entnehmen.

Kinder und Laien vom Gerät und den Batterien fern halten!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Spezial-Effektgerät, mit dem sich Seifenblasen erzeugen lassen. Dieses Produkt ist für den Anschluss an DC 3 V, 800 mA Gleichspannung oder Batteriebetrieb zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, müssen zuerst die Batterien entnommen werden. Die leeren Batterien können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, bitte sofort vom Netz trennen und die eingelegten Batterien entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem heißen (über 35° C) oder extrem kalten (unter 5° C) Umgebungen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen zu verhindern.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

### **Batterierichtlinie**



Verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Bitte entsorgen Sie sie nur über offizielle Sammelstellen oder Sammelbehälter im Fachhandel.

## **INSTALLATION**

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.

Während des Betriebs der Maschine kann sich im Umfeld Flüssigkeit bilden.

Der Flüssigkeitsbehälter des Geräts muss vor der Inbetriebnahme und stets im spannungslosen Zustand mit Seifenblasenfluid gefüllt werden (es könnte Fluid verschüttet werden).

Sollte versehentlich Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen, so ist das Gerät vom Netz zu trennen und ein Fachmann zu konsultieren.

## **BEDIENUNG**

### ***Betrieb über das mitgelieferte Netzteil***

Stecken Sie die Anschlussleitung des Netzteils in die Netzanschlussbuchse ein. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose ein. Über den Netzschalter lässt sich das Gerät ein- und ausschalten.

### ***Einlegen/Wechseln der Batterien***

Bitte beachten Sie auch die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel an der Geräteoberseite und entfernen Sie ihn.

Werden verbrauchte Batterien ausgetauscht, entfernen Sie zunächst die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach.

**ACHTUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterien.  
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.  
Verbrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polung.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.

**ENTSORGUNGSHINWEIS**

Alte und verbrauchte Batterien bitte fachgerecht entsorgen.  
Diese gehören nicht in den Hausmüll!  
Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben.

**REINIGUNG UND WARTUNG**



**LEBENSGEFAHR!**

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer den Batterien keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Um die Batterie auszutauschen, beachten Sie bitte die Hinweise unter "Einlegen/Wechseln der Batterien".

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	3 V DC
	über mitgeliefertes 3 V DC 800 mA Netzteil
	oder über 2 x 1,5 V LR14 Mignon-Zellen
Gesamtanschlusswert:	4 W
Tankvolumen:	ca. 0,14 l
Rotationsgeschwindigkeit:	5,5 U/Minute
Maße (LxBxH):	227 x 194 x 152 mm
Gewicht:	0,7 kg
<b>ZUBEHÖR:</b>	
SEIFENBLASENFLUID 1L	BEST.-NR. 51705280
UV-SEIFENBLASENFLUID 1L GELB	BEST.-NR. 51705210
UV-SEIFENBLASENFLUID 1L ROT	BEST.-NR. 51705212
UV-SEIFENBLASENFLUID 1L BLAU	BEST.-NR. 51705214
UV-SEIFENBLASENFLUID SET 3X1L	BEST.-NR. 51705215
SEIFENBLASENKONZENTRAT FÜR 5L	BEST.-NR. 51705300
UV-SEIFENBLASENFLUID 5L GELB	BEST.-NR. 51705220
UV-SEIFENBLASENFLUID 5L ROT	BEST.-NR. 51705222
UV-SEIFENBLASENFLUID 5L BLAU	BEST.-NR. 51705224
SEIFENBLASENKONZENTRAT FÜR 25L	BEST.-NR. 51705308
SEIFENBLASENKONZENTRAT FÜR 200L	BEST.-NR. 51705310

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
23.02.2016 ©**

## USER MANUAL

# eurolite®

## B-55 Bubble Machine



### CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!  
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

## INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE B-55 Bubble Machine. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time. Unpack your B-55 Bubble Machine.

### Features

Bubble machine for battery or adapter operation

- Mini bubble machine for the pocket
- A rotating wheel with 9 rings takes up the bubble fluid
- Filling up with bubble fluid without any problems
- Countless application possibilities
- Either run via power unit or optional batteries
- Delivery includes appropriate power unit
- On/off switch
- Pull out carrying handle
- Easy transport

## SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



**Important:**

*Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.*

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the power unit or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

Always plug in the power unit last. Make sure that the device is switched off before it is connected to the mains.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

This device falls under protection-class III. The device must be operated with an appropriate power unit or with a suitable set of batteries.

Always disconnect from the mains and remove the batteries when the device is not in use or before cleaning it.

Keep away children and amateurs from the device and the batteries!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

## **OPERATING DETERMINATIONS**

This device is a special effect machine for creating bubbles. This product is allowed to be operated with a direct voltage of DC 3V, 800 mA or battery operation and was designed for indoor use only.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the batteries have to be removed first.

Make sure that the poles are correct when inserting the batteries.

Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed!

Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves.

Make sure that the batteries cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately and remove the batteries. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

When choosing the installation spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

Do not operate the device in extremely hot (more than 30° C) or extremely cold (less than 5° C) surroundings. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

If the device will not be used for a longer period of time, remove the batteries in order to avoid battery leakage.

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons! If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

#### **Battery Directive**



Never dispose of discharged batteries or defective rechargeable batteries in the household waste. Please take them to a special waste disposal or a collection container at your retailer.

## **INSTALLATION**

Install the device on a plane surface.

During operation of the device, liquid may form around the machine.

The liquid tank of the device needs to be filled with bubble liquid before starting up operation and always disconnected from the mains as fluid could be spilled.

If fluid should get into the interior of the device, disconnect from mains immediately and consult a technician.

## **OPERATION**

### ***Operation via the included power unit***

Connect the connection cable of the power unit to the power supply jack. Plug the power unit into your outlet. With the power switch, you can switch the device on and off.

### ***Inserting/Replacing the batteries***

Please refer to the explanations under Operating Determinations.

Open the battery cover on the top of the housing and remove it.

If replacing the batteries, remove the old batteries from the battery compartment.

#### **Caution!**

Danger of explosion when batteries are replaced improperly.  
Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.  
Remove empty batteries in accordance with the instructions of the manufacturer.

Insert the batteries and make sure that the poles are correct.

Replace the battery cover and close it.

In order to have a long battery life, you should only use alkaline batteries.

**BATTERY DISPOSAL NOTICE**

Please dispose of old and used batteries properly.  
 Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!  
 Please take old and used batteries to a collection center near you.

**CLEANING AND MAINTENANCE**



**DANGER TO LIFE!**

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device except for the batteries. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

In order to replace the battery please refer to "Inserting/exchanging the batteries".

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Power supply:	3 V DC
	via 3 V DC 800 mA power-unit included in the delivery
	or via 2 x 1.5 V LR14 Mignon batteries
Total power consumption:	4 W
Tank volume:	approx. 0.14 l
Rotation speed:	5.5 RPM
Dimensions (LxWxH):	227 x 194 x 152 mm
Weight:	0.7 kg
<b>ACCESSORY:</b>	
BUBBLE FLUID 1L	NO. 51705280
UV BUBBLE FLUID 1L YELLOW	NO. 51705210
UV BUBBLE FLUID 1L RED	NO. 51705212
UV BUBBLE FLUID 1L BLUE	NO. 51705214
UV-BUBBLEFLUID SET 3X1L	NO. 51705215
BUBBLE-CONCENTRATE FOR 5L	NO. 51705300
UV BUBBLE FLUID 5L YELLOW	NO. 51705220
UV BUBBLE FLUID 5L RED	NO. 51705222
UV BUBBLE FLUID 5L BLUE	NO. 51705224
BUBBLE-CONCENTRATE FOR 25L	NO. 51705308
BUBBLE-CONCENTRATE FOR 200L	NO. 51705310

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 23.02.2016 ©